



ORS

אוסף דורון סבג, א.ו.א.ר.א.ס בע"מ
The Doron Sebbag Art Collection, ORS Ltd.

2014-2015

תשע"ד-תשע"ה

מלון "ארטפלוס", בן יהודה 35, תל אביב. מראה לובי

ARTPLUS
HOTEL

היא למלא, בסופו של דבר, את כל חדרי המלון בעבודות אמנות, וכך לייצר עבור האורחים חוויה טוטאלית ייחודית, המאפשרת התבוננות ביצירה תוך שהייה בתוכה. בנוסף, במסגרת החידוש, הוסב החלל הנרחב של מרתף המלון לחדר כושר, לחדרי ספא מפנקים ולמרכז טיפולים ברפואה סינית, ואלו ממשיכים את אופיו המיוחד של המלון ומעצימים את חווית השהות בו. ברחבת הכניסה למלון, בלובי ובשאר השטחים הציבוריים מוצגות דרך קבע עבודות מאוסף דורון סבג, חברת ORS בע"מ, אוסף אמנות פעיל, המתקיים זה למעלה משני עשורים, ונכללות בו יצירות אמנות עכשוויות של אמנים ישראלים ובינלאומיים. התמהיל במלון ארטפלוס בין יצירות של אמנות ישראלית מתוך האוסף לבין עבודות מוזמנות מהווה במה נוספת לחשיפת אמנים ישראלים צעירים ולקידום. כל אלה חוברים ליצירת אווירה מעוררת השראה ויצירתיות להנאת המבקרים והאורחים.

לוח השנה לשנת 2014-2015 מוקדש למלון הבוטיק ארטפלוס (רח' בן יהודה 35, תל אביב), פרי שיתוף פעולה בין האספן דורון סבג, מבעלי המלון, לבין רשת מלונות הבוטיק אטלס, האמונה על ניהולו. המלון, שנפתח מחדש בשנת 2009, מוקדש כולו לאמנות ישראלית עכשווית, ובחלליו משולבות יצירות אמנות, שמרביתן נוצרו במיוחד עבורו. העיצוב מותאם לקו הרעיוני המנחה ומשלב שפה השאלה מגלריות וממוזיאונים לאמנות עכשווית. לאורך שנות קיומו של מלון ארטפלוס הוזמנו אמנים ישראלים צעירים ליצור במסדרונותיו ובחצר הדר האוכל עבודות מותאמות אתר (site-specific). כל אמן יצר בסגנונו האופייני את חווית החלל האישית שלו, המזמנת מעבר למרחב חדש. השנה, כחלק ממלאכת שיפוץ וחידוש, הורחבו שמונה מחדרי המלון, והם עצמם הפכו ליצירות אמנות, זאת כחלק מפרויקט מתמשך, שבמסגרתו מדי תקופה מיתוספת לאחד מן החדרים עבודה פרי יצירתו של אמן צעיר. השאיפה

The 2014-2015 calendar is dedicated to the **ArtPlus** boutique hotel (35 Ben Yehuda St., Tel Aviv), a joint venture of the art collector Doron Sebbag, one of the hotel owners, and its managers—the **Atlas** Hotel chain. Reopened in 2009, the hotel is dedicated to contemporary Israeli art, and its spaces are interspersed with art works, many of them created especially for it. Design is adapted to the underlying concept, incorporating a language borrowed from contemporary art galleries and museums.

Throughout the Hotel's years of operation, young Israeli artists have been invited to create site-specific works for its corridors and the dining room courtyard. Conveying their own experiences of the space, each in his/her own style, they open gateways to new realms. This year, eight of the hotel rooms were renovated and expanded, becoming art works in their own right, as part of an ongoing project in which, every now and then, a work by a young artist is added to one of the rooms. Ultimately, we aspire to fill all the hotel rooms with

art works, thereby granting guests and visitors a unique and total experience which enables observation of a work of art while spending time inside it.

As part of the renovations, the vast space of the hotel basement was transformed into a fitness center, pampering spa rooms, and a Chinese medical treatment center. All these on-site facilities reinforce the hotel's uniqueness, enhancing one's visit.

Works from the **Doron Sebbag Art Collection, O.R.S. Ltd.** are permanently featured in the entrance concourse, the hotel lobby, and other public areas. An active art collection existing for more than two decades now, it spans contemporary art works by Israeli and international artists. The mix at the **ArtPlus** Hotel between Israeli art from the collection and commissioned works provides yet another platform for exposure and promotion of young Israeli artists. Together, all these features create an inspiring atmosphere for the enjoyment of hotel visitors and guests.





SUN ראשון	MON שני	TUE שלישי	WED רביעי	THUR חמישי	FRI שישי	SAT שבת
	1 ^א	2 ^ב	3 ^ג	4 ^ד	5 ^ה	6 ^ו
7 ^ז	8 ^ח	9 ^ט	10 ^י	11 ^{יא}	12 ^{יב}	13 ^{יג}
14 ^{יד}	15 ^{טו}	16 ^{טז}	17 ^{יז}	18 ^{יח}	19 ^{יט}	20 ^כ
21 ^{כא}	22 ^{כב}	23 ^{כג}	24 ^{כד} ערב ראש השנה	25 ^ה א' ראש השנה	26 ^ו ב' ראש השנה	27 ^ז
28 ^ח צום גדליה (נדחה)	29 ^ט	30 ^י				



Tal Shoshan / טל שושן



October 2014

תשרי-חשון תשע"ה

SUN ראשון	MON שני	TUE שלישי	WED רביעי	THUR חמישי	FRI שישי	SAT שבת
			1 ז	2 ח	3 ט ערב יום כיפור	4 י' א' יום כיפור
5 יא	6 יב	7 יג	8 יד ערב סוכות	9 טו סוכות	10 טז א' חוהמ"ס	11 יז ב' חוהמ"ס
12 יח ג' חוהמ"ס	13 יט ד' חוהמ"ס	14 כ	15 כא הושענא רבה	16 כב שמחת תורה	17 כג אסרו חג	18 כד
19 כה	20 כו	21 כז	22 כח	23 כט	24 ל	25 א
26 ב	27 ג	28 ד	29 ה	30 ו	31 ז	



Meydad Eliyahu / מידד אליהו



November 2014

חשון-כסלו תשע"ה

SUN ראשון	MON שני	TUE שלישי	WED רביעי	THUR חמישי	FRI שישי	SAT שבת
						1 ^ה
2 ^ד	3 ^ו	4 ^א	5 ^ב <small>יום הזיכרון ליצחק רבין</small>	6 ^ג	7 ^ד	8 ^{טו}
9 ^{טז}	10 ^{יז}	11 ^{יח}	12 ^{יט}	13 ^כ	14 ^{כא}	15 ^{כב}
16 ^{כג}	17 ^{כד}	18 ^{כה}	19 ^{כו}	20 ^{כז}	21 ^{כח}	22 ^{כט}
23 ^א	24 ^ב	25 ^ג	26 ^ד	27 ^ה	28 ^ו	29 ^ז
30 ^ח						



Tali Ben-Bassat / טלי בן-בסט



December 2014

כסלו-טבת תשע"ה

SUN ראשון	MON שני	TUE שלישי	WED רביעי	THUR חמישי	FRI שישי	SAT שבת
	1 ט	2 י	3 יא	4 יב	5 יג	6 יד
7 טו	8 טז	9 יז	10 יח	11 יט	12 כ	13 כא
14 כב	15 כג	16 כד ערב חנוכה	17 כה א' חנוכה	18 כו ב' חנוכה	19 כז ג' חנוכה	20 כח ד' חנוכה
21 כט ה' חנוכה	22 ל ו' חנוכה	23 א ז' חנוכה	24 ב ח' חנוכה	25 ג	26 ד	27 ה
28 ו	29 ז	30 ח	31 ט			



Doron Rabina / דורון רבינא



January 2015

טבת – שבט תשע"ה

SUN ראשון	MON שני	TUE שלישי	WED רביעי	THUR חמישי	FRI שישי	SAT שבת
				1 י צום עשרה בטבת	2 יא	3 יב
4 יג	5 יד	6 טו	7 טז	8 יז	9 יח	10 יט
11 כ	12 כא	13 כב	14 כג	15 כד	16 כה	17 כו
18 כז	19 כח	20 כט	21 א	22 ב	23 ג	24 ד
25 ה	26 ו	27 ז	28 ח	29 ט	30 י	31 יא



ניר אדוני / Nir Adoni



February 2015

שבט-אדר תשע"ה

SUN ראשון	MON שני	TUE שלישי	WED רביעי	THUR חמישי	FRI שישי	SAT שבת
1 יב	2 יג	3 יד	4 טו טו בשבט	5 טז	6 יז	7 יח
8 יט	9 כ	10 כא	11 כב	12 כג	13 כד	14 כה
15 כו	16 כז	17 כח	18 כט	19 ל	20 א	21 ב
22 ג	23 ד	24 ה	25 ו	26 ז	27 ח	28 ט



Olaf Kühnemann / אולף קונמן



March 2015

אדר-ניסן תשע"ה

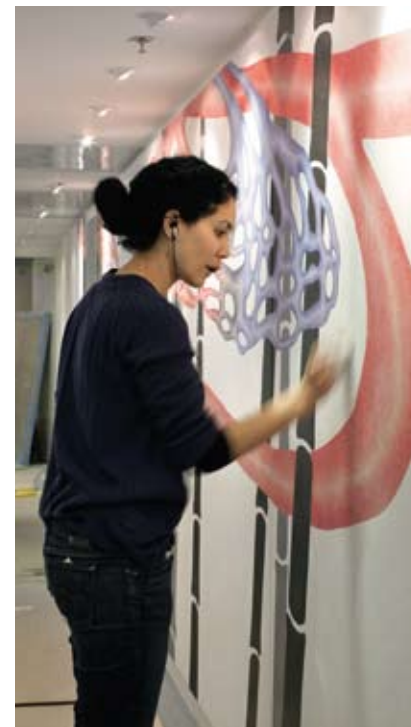
SUN ראשון	MON שני	TUE שלישי	WED רביעי	THUR חמישי	FRI שישי	SAT שבת
1 י	2 יא	3 יב	4 יג תענית אסתר	5 יד פורים	6 טו שושן פורים	7 טז
8 יז	9 יח	10 יט	11 כ	12 כא	13 כב	14 כג
15 כד	16 כה	17 כו	18 כז	19 כח	20 כט	21 א
22 ב	23 ג	24 ד	25 ה	26 ו	27 ז	28 ח
29 ט	30 י	31 יא				



Ran Slavin / רן סלבין



SUN ראשון	MON שני	TUE שלישי	WED רביעי	THUR חמישי	FRI שישי	SAT שבת
			1 יב	2 יג	3 יד ערב פסח	4 טו פסח
5 טז א' חוהמ"פ	6 יז ב' חוהמ"פ	7 יח ג' חוהמ"פ	8 יט ד' חוהמ"פ	9 כ ה' חוהמ"פ	10 כא שביעי של פסח	11 כב אסרו חג
12 כג	13 כד	14 כה	15 כו ערב יום השואה	16 כז יום השואה	17 כח	18 כט
19 ל	20 א	21 ב ערב יום הזכרון	22 ג יום הזכרון (הוקדם)	23 ד יום העצמאות (הוקדם)	24 ה	25 ו
26 ז	27 ח	28 ט	29 י	30 יא		



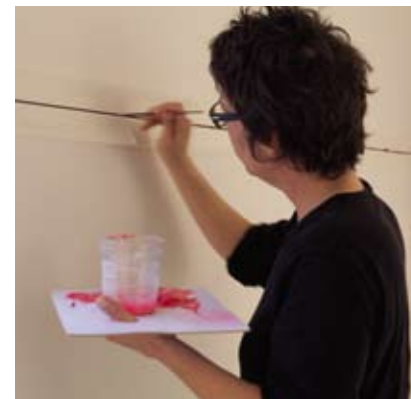
מאיה אטון / Maya Attoun



May 2015

אייר – סיוון תשע"ה

SUN ראשון	MON שני	TUE שלישי	WED רביעי	THUR חמישי	FRI שישי	SAT שבת
					1 יב	2 יג
3 יד	4 טו	5 טז	6 יז ערב ל"ג בעומר	7 יח ל"ג בעומר	8 יט	9 כ
10 כא	11 כב	12 כג	13 כד	14 כה	15 כו	16 כז
17 כח יום ירושלים	18 כט	19 א	20 ב	21 ג	22 ד	23 ה ערב שבועות
24 ו שבועות	25 ז אסרו חג	26 ח	27 ט	28 י	29 יא	30 יב
31 יג						



Efrat Gal Nur / אפרת גל-נור



June 2015

סיוון – תמוז תשע"ה

SUN ראשון	MON שני	TUE שלישי	WED רביעי	THUR חמישי	FRI שישי	SAT שבת
	1 י'	2 ט'	3 טז'	4 יז'	5 יח'	6 יט'
7 כ'	8 כא'	9 כב'	10 כג'	11 כד'	12 כה'	13 כו'
14 כז'	15 כח'	16 כט'	17 ל'	18 א'	19 ב'	20 ג'
21 ד'	22 ה'	23 ו'	24 ז'	25 ח'	26 ט'	27 י'
28 יא'	29 יב'	30 יג'				



Rimma Arsalnov / רימה ארסלנוב



July 2015

תמוז-אב תשע"ה

SUN ראשון	MON שני	TUE שלישי	WED רביעי	THUR חמישי	FRI שישי	SAT שבת
			1 י'ד	2 ט'ו	3 ט'ז	4 י'ח
5 י'ח <small>צום שבעה עשרה בתמוז (נדחה)</small>	6 י'ט	7 כ'	8 כ'א	9 כ'ב	10 כ'ג	11 כ'ד
12 כ'ה	13 כ'ו	14 כ'ז	15 כ'ח	16 כ'ט	17 א'	18 ב'
19 ג'	20 ד'	21 ה'	22 ו'	23 ז'	24 ח'	25 ט' <small>ערב תשעה באב</small>
26 י' <small>צום תשעה באב (נדחה)</small>	27 י'א	28 י'ב	29 י'ג	30 י'ד	31 ט'ו	



Ayelet Carmi / אילת כרמי



August 2015

אב-אלול תשע"ה

SUN ראשון	MON שני	TUE שלישי	WED רביעי	THUR חמישי	FRI שישי	SAT שבת
						1 טז
2 יז	3 יח	4 יט	5 כ	6 כא	7 כב	8 כג
9 כד	10 כה	11 כו	12 כז	13 כח	14 כט	15 ל
16 א	17 ב	18 ג	19 ד	20 ה	21 ו	22 ז
23 ח	24 ט	25 י	26 יא	27 יב	28 יג	29 יד
30 טו	31 טז					



Gabi Kricheli / גבי קריכלי



מלון "ארטפלוס", בן יהודה 35, תל אביב. מראה לובי

ARTPLUS
HOTEL



מלון "ארטפלוס", בן יהודה 35, תל אביב. מראה ספרייה וחדר כושר

ARTPLUS
HOTEL



אלול תשע"ה - תשרי תשע"ו
September 2015

SUN ראשון	MON שני	TUE שלישי	WED רביעי	THUR חמישי	FRI שישי	SAT שבת
		1 ז'	2 ח'	3 י'	4 כ'	5 כ"א
6 כ"ב	7 כ"ג	8 כ"ד	9 כ"ה	10 כ"ו	11 כ"ז	12 כ"ח
13 כ"ט ערב ראש השנה	14 א' א' ראש השנה	15 ב' ב' ראש השנה	16 ג' צום גדליה	17 ד'	18 ה'	19 ו'
20 ז'	21 ח'	22 ט' ערב יום כיפור	23 י' יום כיפור	24 יא'	25 יב'	26 יג'
27 יד' ערב סוכות	28 ט"ו סוכות	29 ט"ז א' חוהמ"ס	30 י"ז ב' חוהמ"ס			

www.ors.co.il

הנהלה ראשית

מגדל שלום, אחד העם 9,
תל אביב
טל' 1-800-35-34-34
03-5199104
פקס' 03-5199100
www.ors.co.il

יחידות גיוס

מחוז חיפה והצפון

סניף קריית שמונה
תל חי 77, קריית שמונה
טל' 04-6902077
פקס' 04-6904048
k81@ors.co.il

סניף חיפה

שד' ההסתדרות 47,
חיפה
טל' 04-8403381
פקס' 04-8403378
kir3@ors.co.il

מחוז השרון

גרנות שרון

ארבע האגודות 1,
חדרה
טל' 04-6221101
פקס' 04-6221103
gran13@ors.co.il

מחוז המרכז

סניף תל אביב

רוטשילד 28, תל אביב
טל' 03-7102121
פקס' 03-5661016
rot6@ors.co.il

סניף לוד

רבי עקיבא 7, לוד
טל' 08-9293431
פקס' 08-9293432
lod8@ors.co.il

מחוז השפלה

סניף ראשון לציון

ז'בוטינסקי 18,
ראשון לציון
טל' 03-9580102
פקס' 03-7957696
reh5@ors.co.il

מחוז ירושלים

סניף ירושלים

קינג ג'ורג' 5, ירושלים
טל' 02-5001182
פקס' 02-6245626
mod3@ors.co.il

מחוז הדרום

סניף אשדוד

העצמאות 58, אשדוד
טל' 08-8658330
פקס' 03-7957535
rot14@ors.co.il

סניף באר שבע

קניון הנגב, קומה 5,
באר שבע
טל' 08-6281205
פקס' 08-6278958
bs12@ors.co.il

בנקאות ופיננסים

בנקאות ופיננסים - מרכז

רוטשילד 28, תל אביב
טל' 03-7102133
פקס' 03-7102130
bank5@ors.co.il

בנקאות ופיננסים - צפון

שד' ההסתדרות 47,
חיפה
טל' 04-8403381
פקס' 04-8403378
kir3@ors.co.il

בנקאות ופיננסים - השרון

ארבע האגודות 1, חדרה
טל' 04-6221101
פקס' 04-6221103
gran13@ors.co.il

בנקאות ופיננסים - דרום

קניון הנגב, קומה 5,
באר שבע
טל' 08-6281205
פקס' 08-6278958
bs12@ors.co.il

בנקאות ופיננסים - ירושלים

קינג ג'ורג' 5, ירושלים
טל' 02-5001182
פקס' 02-6245626
mod3@ors.co.il

תעשייה וטכנולוגיטי

ראשון לציון

ז'בוטינסקי 18, ראשל"צ
טל' 03-9580102
פקס' 03-7957696
reh5@ors.co.il

לוד

רבי עקיבא 7, לוד
טל' 08-9293431
פקס' 08-9293432
lod8@ors.co.il

שרון

ארבע האגודות 1, חדרה
טל' 04-6221101
פקס' 04-6221103
gran13@ors.co.il

צפון

שד' ההסתדרות 47,
חיפה
טל' 04-8403381
פקס' 04-8403378
kir14@ors.co.il

יח' הפרויקטים והמכרזים

מחלקת פרויקטים ומכרזים

רוטשילד 28, תל אביב
טל' 03-5199153
פקס' 03-7957617
adi@ors.co.il

מחלקת פרויקטים ועירויות

מגדל שלום, אחד העם 9,
תל אביב
טל' 03-5199105
פקס' 03-7957555
banat@ors.co.il

השגחה על בחינות

השגחה- הנהלת הפרויקטים

רוטשילד 28, תל אביב
טל' 03-5199153
פקס' 03-7957617
adi@ors.co.il

אשדוד אשקלון

העצמאות 58, אשדוד
טל' 08-6752695
פקס' 03-7957535
bagash@ors.co.il

סניף דרום

קניון הנגב, קומה 1-,
באר שבע
טל' 08-6909945
פקס' 08-6909906
hashbs@ors.co.il

סניף מרכז

רוטשילד 28, תל אביב
טל' 03-5199107
פקס' 03-5199100
uni@ors.co.il

סניף ירושלים

קינג ג'ורג' 5, ירושלים
טל' 02-6256511
פקס' 02-6245626
jerhash@ors.co.il

סניף אילת

מרכז שלום, שד' התמרים
2, אילת
טל' 08-9267448
פקס' 08-9267456
eilat1@ors.co.il